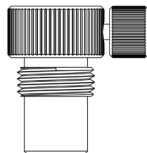
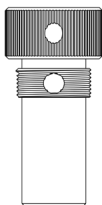
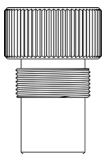


Adaptadores Estereotáxicos

Reg. ANVISA: 80195520007.



BRAMSYS

BRAMSYS INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA
AV. DR. ALBERTO SAN JUAN, 350
18530-000 – TIETÊ – SP
CNPJ: 04.729.995/0001-87
Indústria Brasileira

INSTRUÇÕES DE USO

ADAPTADORES ESTEREOTÁXICOS

FINALIDADE

Os Adaptadores Bramsys são montados de modo a servir de guia ou ajuste para eletrodos e cânulas em equipamentos cirúrgicos.

INDICAÇÕES DE USO

- Os Adaptadores Bramsys são indicados para procedimentos cirúrgicos de estereotaxia onde é necessário que a cânula ou o eletrodo seja guiado e ajustado em um equipamento cirúrgico de estereotaxia.
- Deve-se ler as instruções de uso que acompanham o produto antes da abertura da embalagem estéril, assegurando assim seu uso correto e seguro.

COMPOSIÇÃO

3 Adaptadores. Todas as partes e peças que compõe o produto são comercializadas para uso exclusivo com o mesmo.

Modelo	Compatibilidade	Imagem
ADAPTADOR BUCHA 1,5x23 M12	BMS-D072; BMS-D027; BMS-D029; BMS-D014; BMS-D033; BMS-D034; BMS-D036 (80195520002)	
ADAPTADOR BU- CHA 1,5x31 M12	BMS-D072; BMS-D027; BMS-D029; BMS-D014; BMS-D033; BMS-D034; BMS-D036 (80195520002)	
ADAPTADOR BUCHA 2,2x23 M12	BMS-D145; BMS-D146; BMS-D150; BMS-D151; BMS-D490 (80195520014) BMS-D149; BMS-D157 (80195520017)	
ADAPTADOR BUCHA 2,2x31 M12	BMS-D145; BMS-D146; BMS-D150; BMS-D151; BMS-D490 (80195520014) BMS-D149; BMS-D157 (80195520017)	
ADAPTADOR BUCHA 2,2x23 M12 PAR	BMS-D152; BMS-D153 (80195520018)	
ADAPTADOR BU- CHA 2,2x31x7,15 M12	BMS-D152; BMS-D153 (80195520018)	
ADAPTADOR BUCHA 2,6x23 M12	-	
ADAPTADOR BUCHA 2,6x31 M12	-	
ADAPTADOR BUCHA 3,2x31 M12	-	
ADAPTADOR BUCHA 3,2x23 M12	-	

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Verifique se a embalagem não está danificada ou molhada;
- Verifique se a indicação de esterilização está correta;
- Verifique o prazo de validade da esterilização;
- Abra a caixa de embalagem e retire o blister selado;
- Seguindo os procedimentos de manuseio de produtos estéreis, abra o blister e retire o produto;
- Localize no equipamento o local de montagem dos adaptadores;
- Monte os adaptadores nos locais determinados, observando a ordem correta;
- Realize o procedimento cirúrgico;
- Após o procedimento, retire os adaptadores do equipamento, e recomenda-se inutilizá-los e descartá-los em LIXO HOSPITALAR.

PRECAUÇÕES, RESTRIÇÕES, ARMAZENAMENTO E ADVERTÊNCIAS

- O usuário, antes de utilizar o produto, deve ler atentamente as instruções de uso que o auxiliarão no uso

correto e seguro, além de proteger contra possíveis riscos.

- Não utilize o produto fora da data de validade, sempre verifique se a indicação de esterilização está correta.
- O produto só deve ser utilizado por profissionais médicos qualificados, que possuam o conhecimento e a experiência necessários para a devida utilização do produto, conhecimento de manuseio de produtos estéreis e, principalmente, da importância de se manter um ambiente totalmente estéril nas salas de cirurgia, onde o cuidado e precaução com cada detalhe são fundamentais para que não haja riscos de contaminação.
- O produto não deve ser reutilizado ou re-esterilizado, sendo de USO ÚNICO, devendo ser destruído e descartado em LIXO HOSPITALAR.
- Os adaptadores devem ser transportados e acondicionados sempre protegidos contra todo tipo de umidade, sujeira e contato com substâncias inflamáveis, corrosivas, tóxicas ou explosivas.
- A embalagem não deve estar furada ou rasgada, deve ficar longe de instrumentos cortantes ou pontiagudos.
- Não guarde ou armazene este produto próximo a produtos de categorias diferentes.
- Verifique a integridade da embalagem antes de utilizar o produto, em caso de violação, NÃO UTILIZE, pois a garantia de sua esterilidade estará comprometida.
- Este produto é esterilizado por Óxido de Etileno (ETO) ou Peróxido de Hidrogênio ou Radiação Gama.
- A re-esterilização e reutilização deste produto não estão cobertas pela garantia do fabricante, isentando-o de toda e qualquer responsabilidade.

Produto totalmente seguro se utilizado por profissional habilitado e respeitando as especificações de uso descritas neste documento.

No. de Lote, Data de Esterilização e Vencimento: vide embalagem do produto.

Registro no MS: 80195520007

Responsável Técnico: Marcos Rojas

CREA: 5061214879

CERTIFICADO DE GARANTIA

A empresa **BRAMSYS INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA**, devidamente autorizada pela Agência Nacional de Vigilância Sanitária, garante por **24 MESES**, a partir da data de esterilização a qualidade e a condição de estéril deste produto, exceto nos casos de mau uso ou descumprimento das orientações constantes neste documento.

SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE (SAC)

Tel.: (+55 11)5013-0010

E-mail: sac@bramsys.com.br

Site: www.bramsys.com.br

INSTRUCCIONES DE USO

ADAPTADORES ESTEREOTÁXICOS

FINALIDAD

Los Adaptadores Bramsys están ensamblados para servir como guía o ajuste para electrodos y cánulas en equipos quirúrgicos.

INDICACIONES DE USO

- Los Adaptadores Bramsys están indicados para procedimientos quirúrgicos de estereotaxia en los que sea necesario guiar y ajustar la cánula o el electrodo en un equipo quirúrgico de estereotaxia.
- Se deben leer las instrucciones de uso que acompañan el producto antes de abrir el empaque estéril, asegurando así su uso correcto y seguro.

COMPOSICIÓN

3 Adaptadores. Todas las partes y piezas que componen el producto se comercializan para uso exclusivo con el mismo.

Modelo	Compatibilidad	Imagen
ADAPTADOR BUJE 1,5x23 M12	BMS-D072; BMS-D027; BMS-D029; BMS-D014; BMS-D033; BMS-D034; BMS-D036 (80195520002)	
ADAPTADOR BUJE 1,5x31 M12	BMS-D072; BMS-D027; BMS-D029; BMS-D014; BMS-D033; BMS-D034; BMS-D036 (80195520002)	
ADAPTADOR BUJE 2,2x23 M12	BMS-D145; BMS-D146; BMS-D150; BMS-D151; BMS-D490 (80195520014) BMS-D149; BMS-D157 (80195520017)	
ADAPTADOR BUJE 2,2x31 M12	BMS-D145; BMS-D146; BMS-D150; BMS-D151; BMS-D490 (80195520014) BMS-D149; BMS-D157 (80195520017)	
ADAPTADOR BUJE 2,2x23 M12 PAR	BMS-D152; BMS-D153 (80195520018)	
ADAPTADOR BUJE 2,2x31x7,15 M12	BMS-D152; BMS-D153 (80195520018)	
ADAPTADOR BUJE 2,6x23 M12	-	
ADAPTADOR BUJE 2,6x31 M12	-	
ADAPTADOR BUJE 3,2x31 M12	-	
ADAPTADOR BUJE 3,2x23 M12	-	

INSTRUCCIONES DE USO

- Verifique que el empaque no esté dañado o mojado.
- Verifique que la indicación de esterilización sea correcta.
- Verifique la fecha de vencimiento de la esterilización.
- Abra la caja del empaque y retire el blíster sellado.
- Siguiendo los procedimientos de manipulación de productos estériles, abra el blíster y retire el producto.
- Ubique en el equipo el lugar de montaje de los adaptadores.
- Monte los adaptadores en los lugares determinados, respetando el orden correcto.
- Realice el procedimiento quirúrgico.
- Después del procedimiento, retire los adaptadores del equipo y se recomienda inutilizarlos y desecharlos en RESIDUOS HOSPITALARIOS.

PRECAUCIONES, RESTRICCIONES Y ADVERTENCIAS

- Antes de utilizar el producto, el usuario debe leer atentamente las instrucciones de uso, ya que lo ayudarán a un uso correcto y seguro, además de protegerlo contra posibles riesgos.
- No utilice el producto fuera de la fecha de vencimiento; siempre verifique que la indicación de esterilización sea correcta.
- El producto solo debe ser utilizado por profesionales médicos calificados, que posean el conocimiento y la experiencia necesarios para su correcta utilización, incluyendo la manipulación de productos estériles y, principalmente, la importancia de mantener un ambiente completamente estéril en los quirófanos. Cada detalle es fundamental para evitar riesgos de contaminación.
- El producto no debe ser reutilizado ni reesterilizado, ya que es de USO ÚNICO y debe ser destruido y desechado en RESIDUOS HOSPITALARIOS.
- Los adaptadores deben ser transportados y almacenados siempre protegidos contra cualquier tipo de humedad, suciedad y contacto con sustancias inflamables, corrosivas, tóxicas o explosivas.
- El empaque no debe estar perforado o rasgado; debe mantenerse alejado de instrumentos cortantes o punzantes.
- No guarde ni almacene este producto junto con productos de categorías diferentes.
- Verifique la integridad del empaque antes de utilizar el producto. En caso de violación, NO LO UTILICE, ya que la garantía de su esterilidad estará comprometida.
- Este producto es esterilizado por Óxido de Etileno (ETO), Peróxido de Hidrógeno o Radiación Gamma.
- La reesterilización y reutilización de este producto no están cubiertas por la garantía del fabricante, eximiéndolo de toda responsabilidad.

Producto completamente seguro si es utilizado por un profesional capacitado y respetando las especificaciones de uso descritas en este documento.

No. de Lote, Fecha de Esterilización y Vencimiento: ver empaque del producto

Registro en el MS: 80195520007

Responsable Técnico: Marcos Rojas

CREA: 5061214879

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La empresa **BRAMSYS INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA** debidamente autorizada por la Agencia Nacional de Vigilancia Sanitaria, garantiza por **24 MESES**, a partir de la fecha de esterilización la calidad y la condición de estéril de este producto, excepto en los casos de mal uso o descumplimiento de las orientaciones constantes en este documento.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE (SAC)

Tel.: (+55 11) 5013-0010

E-mail: sac@bramsys.com.br

Sitio web: www.bramsys.com.br

USE INSTRUCTIONS

STEREOTACTIC ADAPTERS

PURPOSE











Bramsys Adapters are assembled to serve as a guide or adjustment for electrodes and cannulas in surgical equipment.

INDICATIONS FOR USE

- Bramsys Adapters are indicated for stereotactic surgical procedures where it is necessary to guide and adjust the cannula or electrode in a stereotactic surgical device.
- The instructions for use that accompany the product must be read before opening the sterile packaging to ensure its correct and safe use.

COMPOSITION

3 Adapters. All parts and components of the product are marketed for exclusive use with it.

Model	Compatibility	Image
BUSHING ADAPTER 1.5x23 M12	BMS-D072; BMS-D027; BMS-D029; BMS-D014; BMS-D033; BMS-D034; BMS-D036 (80195520002)	
BUSHING ADAPTER 1.5x31 M12	BMS-D072; BMS-D027; BMS-D029; BMS-D014; BMS-D033; BMS-D034; BMS-D036 (80195520002)	
BUSHING ADAPTER 2.2x23 M12	BMS-D145; BMS-D146; BMS-D150; BMS-D151; BMS-D490 (80195520014) BMS-D149; BMS-D157 (80195520017)	
BUSHING ADAPTER 2.2x31 M12	BMS-D145; BMS-D146; BMS-D150; BMS-D151; BMS-D490 (80195520014) BMS-D149; BMS-D157 (80195520017)	
BUSHING ADAPTER 2.2x23 M12 PAIR	BMS-D152; BMS-D153 (80195520018)	
BUSHING ADAPTER 2.2x31x7,15 M12	BMS-D152; BMS-D153 (80195520018)	
BUSHING ADAPTER 2.6x23 M12	-	
BUSHING ADAPTER 2.6x31 M12	-	
BUSHING ADAPTER 3.2x31 M12	-	
BUSHING ADAPTER 3.2x23 M12	-	

INSTRUCTIONS FOR USE

- Check that the packaging is not damaged or wet.
- Verify that the sterilization indicator is correct.
- Check the sterilization expiration date.
- Open the packaging box and remove the sealed blister.
- Following sterile product handling procedures, open the blister and remove the product.
- Locate the mounting site for the adapters on the equipment.
- Install the adapters in the designated locations, ensuring the correct order.
- Perform the surgical procedure.
- After the procedure, remove the adapters from the equipment. It is recommended to render them unusable and dispose of them in MEDICAL WASTE.

PRECAUTIONS, RESTRICTIONS, AND WARNINGS:

- Before using the product, the user must carefully read the instructions for use, as they will assist in its correct and safe application while also protecting against potential risks.
- Do not use the product beyond its expiration date; always check that the sterilization indicator is correct.
- The product should only be used by qualified medical professionals who have the necessary knowledge and experience for proper use, including sterile product handling and, most importantly, the importance of maintaining a completely sterile environment in operating rooms. Attention to detail is crucial to prevent contamination risks.
- The product must not be reused or resterilized, as it is SINGLE-USE and must be destroyed and disposed of in MEDICAL WASTE.
- The adapters must always be transported and stored protected from any type of moisture, dirt, and contact with flammable, corrosive, toxic, or explosive substances.
- The packaging must not be punctured or torn; keep it away from sharp or pointed instruments.
- Do not store or place this product near products of different categories.
- Check the integrity of the packaging before using the product. If the packaging is compromised, DO NOT USE IT, as its sterility cannot be guaranteed.
- This product is sterilized using Ethylene Oxide (ETO), Hydrogen Peroxide, or Gamma Radiation.
- The resterilization and reuse of this product are not covered by the manufacturer's warranty, thereby exempting the manufacturer from any liability.

This product is completely safe when used by a qualified professional and in accordance with the usage specifications described in this document.

Lot Number, Sterilization Date, and Expiration Date: See product packaging

MS Registration: 80195520007

Technical Responsible: Marcos Rojas

CREA: 5061214879

WARRANTY CERTIFICATE

BRAMSYS INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA, properly authorized by the National Agency of Sanitary Surveillance, guarantees for **24 MONTHS**, starting from the sterilization date, the quality and the sterile condition of this product, except in the cases of bad usage or noncompliance of the orientations written in this document.

CUSTOMER SERVICE (CS)

Phone: +55 11 5013 0010

E-mail: sac@bramsys.com.br

Site: www.bramsys.com.br

